

## CONTRATO No. SPF 008/2018 ILP

Nosotros por una parte, DAVID ERNESTO HENRIQUEZ CANJURA, [REDACTED] mayor de edad, de este domicilio, con Documento Único de Identidad número [REDACTED], actuando en su calidad de Director Ejecutivo del INSTITUTO DE LEGALIZACION DE LA PROPIEDAD (I.L.P.), institución descentralizada adscrita a la Presidencia de la República, con Número Identificación Tributaria [REDACTED]

que en adelante se denominará el ILP, lo cual compruebo mediante la siguiente documentación: a) Diario Oficial No. 40 Tomo 310 de fecha veintisiete de febrero de mil novecientos noventa y uno, relativo a la publicación del Decreto Ejecutivo No. 16 de fecha veintiséis de febrero de mil novecientos noventa y uno, mediante el cual se creó el Instituto Libertad y Progreso, del cual consta que la administración del ILP está a cargo de un Director nombrado por el Consejo Directivo y ratificado por el Presidente de la República; b) Diario Oficial número 187 Tomo 405 de fecha nueve de octubre de dos mil catorce, mediante el cual aparece publicado el Acuerdo ejecutivo número 356 de fecha 09 de octubre de dos mil catorce, mediante el cual el Señor Presidente de la República ratificó el nombramiento de Director Ejecutivo del ILP, efectuado por Acuerdo del Consejo Directivo del ILP CD-No.016/2014 del día cinco de junio del año dos mil catorce, en el cual se me nombró para el desempeño de dicho cargo, en consecuencia en el carácter expresado me encuentro autorizado para suscribir actos como el presente. C) Diario Oficial número 21, Tomo 394, de fecha uno de febrero del año dos mil doce, relativo a la publicación del Decreto Ejecutivo número 16 de fecha 30 de enero del año dos mil doce, mediante el cual se reforma la denominación del Título del Decreto Ejecutivo No. 16 de fecha veintiséis de febrero de mil novecientos noventa y uno, publicado en el Diario Oficial número 40, Tomo 310 de fecha veintisiete de febrero de mil novecientos noventa y uno, del nombre de Instituto Libertad y Progreso por Instituto de Legalización de la Propiedad, quién en adelante se denominará "EL CONTRATANTE" por una parte; Y por la otra el [REDACTED] Diego Antonio Ayala Vega, del domicilio de [REDACTED]; portador de su Documento Único de Identidad Número [REDACTED] y Numero de Identificación Tributaria [REDACTED] quién en adelante se llamará "EL CONTRATISTA", conforme las Cláusulas que adelante se especifican

**CLAUSULA I-OBJETO DEL CONTRATO:** "EL CONTRATISTA" se compromete a prestar sus servicios profesionales para el Instituto de Legalización de la Propiedad ( ILP ), de conformidad a la escala de honorarios establecida en la cláusula numero III de este contrato, teniendo como objetivo principal lo siguiente: Organización de cajas de la documentación de las unidades organizativas; levantamiento de Inventario; preparación de documentos y expedientes para la identificación y depuración por parte de las unidades y archivista.

**CLAUSULA II-ALCANCE DE LOS SERVICIOS** Para el logro del presente contrato "EL CONTRATISTA", será responsable de lo siguiente:

## ARCHIVISTA:

- Realizar procesos de clasificación, ordenación, descripción, digitalización y conservación documental.
- Resguardar y colocar los documentos en sus depósitos y estantes correspondientes.
- Desarrollar cualquier otra actividad que solicite el Encargado de Archivo o la Gerencia Administrativa Financiera.

**CLAUSULA III-FORMA DE PAGO:** "EL GOBIERNO", pagará a "EL CONTRATISTA", por el servicio proporcionado la suma de QUINIENTOS TREINTA Y OCHO CON 71/100 DOLARES (\$ 538.71), en concepto de honorarios, Pagaderos en DOS cuotas, según la siguiente programación: la primera por un valor de DOSCIENTOS CON 00/100 DOLARES(\$200.00) al 30 de noviembre de dos mil dieciocho y último pago por un valor de TRESCIENTOS TREINTA Y OCHO CON 71/100 DOLARES(\$338.71) al veintiuno de diciembre dos mil dieciocho; dicho pago se efectuara contra entrega de informe técnico de los servicios prestados y con visto bueno del administrador del contrato, por medio de Fondos GOES O Recursos Provenientes De Convenios del Instituto de Legalización de la Propiedad - ILP - el trámite de pago se realizará en la Gerencia Administrativa Financiera, ubicada en el Centro Comercial Loma Linda, Local 15-A, Calle Loma Linda y Alameda Manuel Enrique Araujo, Colonia San Benito, San Salvador.

**CLAUSULA IV-PLAZO DEL CONTRATO:** El plazo estipulado para desarrollar el presente contrato es del diecinueve de noviembre 2018 al veintiuno de diciembre 2018.

**CLAUSULA V-GARANTIAS:** "EL CONTRATISTA", se obliga cumplir con las obligaciones de este contrato, para lo cual presentará a "EL GOBIERNO", una letra de cambio, por el 10% del monto total del contrato, manifestando el completo compromiso con las funciones establecidas en la CLAUSULA II de este contrato.

**CLAUSULA VI-DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte de este Contrato, y se tienen por incorporados al mismo, con igual fuerza obligatoria el siguiente documento

- Letra de cambio

**CLAUSULA VII-OTROS DOCUMENTOS:** "EL CONTRATISTA", autoriza a "EL GOBIERNO" para que de sus honorarios de dicho servicio se apliquen los descuentos de Ley (Impuesto sobre la Renta).

**CLAUSULA VIII-TERMINACION DEL CONTRATO:** "EL GOBIERNO" se reserva el derecho de dar por finalizado este Contrato, cuando así convenga a sus intereses, en cuyo caso reconocerá a "EL CONTRATISTA" los gastos en que razonablemente hubiere incurrido, previa presentación de los documentos probatorios del gasto en mención.

**CLAUSULA IX-MODIFICACIONES:** El presente contrato, podrá modificarse por acuerdo entre las partes, por medio de una Resolución.

**CLAUSULA X-FALTA DE CUMPLIMIENTO DE ESTE CONTRATO:** La falta de cumplimiento por parte de "EL CONTRATISTA", a cualquiera de las cláusulas de este contrato, o la deficiencia de la prestación del servicio a satisfacción de "EL GOBIERNO", será causa suficiente para que "EL GOBIERNO" pueda rescindir este contrato sin responsabilidad de su parte, previo aviso que dará a "EL CONTRATISTA" con cinco días de anticipación.

**CONTRATO No. SPF 008/2018 ILP**

Nosotros por una parte, DAVID ERNESTO HENRIQUEZ CANJURA, Ingeniero mayor de edad, de este domicilio, con Documento Único de Identidad número cero dos tres cinco dos cuatro cero seis guión cinco, actuando en su calidad de Director Ejecutivo del **INSTITUTO DE LEGALIZACION DE LA PROPIEDAD (I.L.P.)**, institución descentralizada adscrita a la Presidencia de la República, con Número Identificación Tributaria cero seiscientos catorce- doscientos sesenta mil doscientos noventa y uno-ciento cuatro-ocho, que en adelante se denominará el **ILP**, lo cual compruebo mediante la siguiente documentación: a) Diario Oficial No. 40 Tomo 310 de fecha veintisiete de febrero de mil novecientos noventa y uno, relativo a la publicación del Decreto Ejecutivo No. 16 de fecha veintiséis de febrero de mil novecientos noventa y uno, mediante el cual se creó el Instituto Libertad y Progreso, del cual consta que la administración del ILP está a cargo de un Director nombrado por el Consejo Directivo y ratificado por el Presidente de la República; b) Diario Oficial número 187 Tomo 405 de fecha nueve de octubre de dos mil catorce, mediante el cual aparece publicado el Acuerdo ejecutivo número 356 de fecha 09 de octubre de dos mil catorce, mediante el cual el Señor Presidente de la República ratificó el nombramiento de Director Ejecutivo del ILP, efectuado por Acuerdo del Consejo Directivo del ILP CD-No.016/2014 del día cinco de junio del año dos mil catorce, en el cual se me nombró para el desempeño de dicho cargo, en consecuencia en el carácter expresado me encuentro autorizado para suscribir actos como el presente. C) Diario Oficial número 21, Tomo 394, de fecha uno de febrero del año dos mil doce, relativo a la publicación del Decreto Ejecutivo número 16 de fecha 30 de enero del año dos mil doce, mediante el cual se reforma la denominación del Título del Decreto Ejecutivo No. 16 de fecha veintiséis de febrero de mil novecientos noventa y uno, publicado en el Diario Oficial número 40, Tomo 310 de fecha veintisiete de febrero de mil novecientos noventa y uno, del nombre de Instituto Libertad y Progreso por Instituto de Legalización de la Propiedad, quién en adelante se denominará **"EL CONTRATANTE"** por una parte; Y por la otra el señor Diego Antonio Ayala Vega, del domicilio de Ilopango, San Salvador; portador de su Documento Único de Identidad Número cero cuatro ocho uno cero ocho cuatro cero- dos y Numero de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro- cero tres cero cinco nueve tres- uno dos uno- cinco quién en adelante se llamará **"EL CONTRATISTA"**, conforme las Cláusulas que adelante se especifican

**CLAUSULA I-OBJETO DEL CONTRATO:** "EL CONTRATISTA" se compromete a prestar sus servicios profesionales para el Instituto de Legalización de la Propiedad ( ILP ), de conformidad a la escala de honorarios establecida en la cláusula numero III de este contrato, teniendo como objetivo principal lo siguiente: Organización de cajas de la documentación de las unidades organizativas; levantamiento de Inventario; preparación de documentos y expedientes para la identificación y depuración por parte de las unidades y archivista.

**CLAUSULA II-ALCANCE DE LOS SERVICIOS** Para el logro del presente contrato "EL CONTRATISTA", será responsable de lo siguiente:

ARCHIVISTA:

- Realizar procesos de clasificación, ordenación, descripción, digitalización y conservación documental.
- Resguardar y colocar los documentos en sus depósitos y estantes correspondientes.
- Desarrollar cualquier otra actividad que solicite el Encargado de Archivo o la Gerencia Administrativa Financiera.

**CLAUSULA III-FORMA DE PAGO:** “EL GOBIERNO”, pagará a “EL CONTRATISTA”, por el servicio proporcionado la suma de QUINIENTOS TREINTA Y OCHO CON 71/100 DOLARES (\$ 538.71), en concepto de honorarios, Pagaderos en DOS cuotas, según la siguiente programación: la primera por un valor de DOSCIENTOS CON 00/100 DOLARES(\$200.00) al 30 de noviembre de dos mil dieciocho y último pago por un valor de TRESCIENTOS TREINTA Y OCHO CON 71/100 DOLARES(\$338.71) al veintiuno de diciembre dos mil dieciocho; dicho pago se efectuara contra entrega de informe técnico de los servicios prestados y con visto bueno del administrador del contrato, por medio de Fondos GOES O Recursos Provenientes De Convenios del Instituto de Legalización de la Propiedad - ILP - el trámite de pago se realizará en la Gerencia Administrativa Financiera, ubicada en el Centro Comercial Loma Linda, Local 15-A, Calle Loma Linda y Alameda Manuel Enrique Araujo, Colonia San Benito, San Salvador.

**CLAUSULA IV-PLAZO DEL CONTRATO:** El plazo estipulado para desarrollar el presente contrato es del diecinueve de noviembre 2018 al veintiuno de diciembre 2018.

**CLAUSULA V-GARANTIAS:** “EL CONTRATISTA”, se obliga cumplir con las obligaciones de este contrato, para lo cual presentará a “EL GOBIERNO”, una letra de cambio, por el 10% del monto total del contrato, manifestando el completo compromiso con las funciones establecidas en la CLAUSULA II de este contrato.

**CLAUSULA VI-DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte de este Contrato, y se tienen por incorporados al mismo, con igual fuerza obligatoria el siguiente documento

- Letra de cambio

**CLAUSULA VII-OTROS DOCUMENTOS:** “EL CONTRATISTA”, autoriza a “EL GOBIERNO” para que de sus honorarios de dicho servicio se apliquen los descuentos de Ley (Impuesto sobre la Renta).

**CLAUSULA VIII-TERMINACION DEL CONTRATO:** “EL GOBIERNO” se reserva el derecho de dar por finalizado este Contrato, cuando así convenga a sus intereses, en cuyo caso reconocerá a “EL CONTRATISTA” los gastos en que razonablemente hubiere incurrido, previa presentación de los documentos probatorios del gasto en mención.

**CLAUSULA IX-MODIFICACIONES:** El presente contrato, podrá modificarse por acuerdo entre las partes, por medio de una Resolución.

**CLAUSULA X-FALTA DE CUMPLIMIENTO DE ESTE CONTRATO:** La falta de cumplimiento por parte de “EL CONTRATISTA”, a cualquiera de las cláusulas de este contrato, o la deficiencia de la prestación del servicio a satisfacción de “EL GOBIERNO”, será causa suficiente para que “EL GOBIERNO” pueda rescindir este contrato sin responsabilidad de su parte, previo aviso que dará a “EL CONTRATISTA” con cinco días de anticipación.

**CLAUSULA XI-ARBITRAJE:** Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la vigencia, interpretación o ejecución del Contrato y que no pueda ser resuelta entre las partes, deberá ser sometida a previa notificación por escrito entre las partes, en un plazo de quince días, para decisión final de Árbitros Arbitradores en la siguiente forma: Cada parte nombrará un Arbitro y éstos nombrarán, a su vez, a un tercero por mutuo acuerdo, para el caso de discordia. Los Árbitros deberán seguir las normas del Arbitraje Comercial contenidas en el Código de Comercio y la Ley de Procedimientos Mercantiles. El lugar del Arbitraje será la ciudad de San Salvador y la ejecución del laudo podrá ser tramitada en cualquier tribunal que tenga jurisdicción. Los gastos del Arbitraje serán cubiertos a prorrata por cada una de las partes. El Laudo Arbitral no admitirá ningún recurso, debiendo ser cumplido por las partes sin ulterior discusión.

**CLAUSULA XII. CONFIDENCIALIDAD:** El contratista se obliga a mantener confidencialidad de la información que se someta a su conocimiento en razón de su cargo.

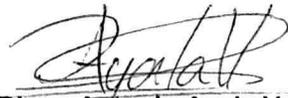
**CLAUSULA XIII. DERECHO SOBRE DOCUMENTOS:** El contratista, queda entendido, que el único propietario de toda información y documentación que tiene acceso y sea producida por efectos de este contrato, será el contratante.

**CLAUSULA XIV. ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.** El Contratante mediante Acuerdo del dieciséis de noviembre del año dos mil dieciocho designa al Oficial de Gestión Documental, Archivo y Técnico en Informática.

**EN FE DE LO CUAL** firmamos el presente contrato en la ciudad de San Salvador el día dieciséis de noviembre del año dos mil dieciocho.



ING DAVID ERNESTO HENRIQUEZ  
"EL CONTRATANTE"



Diego Antonio Ayala Vega  
" EL CONTRATISTA "